

令和 6 年 5 月 13 日
Reiwa año mes día

保護者の皆様

Srs. Padres o Tutores:

豊橋市立多米小学校長 酒井 憲一
Director de la Escuela Sakai Kenichi

尿検査について (お知らせ)
Examen de Orina (Aviso)

下記のとおり実施しますのでおしらせします。

Comunicamos que el examen de orina se llevará a cabo según está mencionado abajo.

1 目的 泌尿器系の病気や異常を早期に発見する。

Objetivo: Detectar con precocidad enfermedades o anomalías en el sistema urinario.

2 検査月日 5 月 14 日

Fecha de realización: mes 5 día 14.

3 対象 全校児童

Recibirán el examen: Todos los alumnos de la escuela

4 採尿方法及び注意事項

Modo de tomar la muestra de orina y observaciones

(1) 朝、起きてからすぐの尿を紙カップにとる。(出はじめの尿は少し流す)

Coger en el vaso de papel la primera orina al levantarse en la mañana.

(Deshechar un poco de orina antes de cogerla en el vaso)



(2) 紙カップの尿を容器に吸い上げる。(容器の2/3以上入れる。)

Absorver la orina del vaso de papel con el recipiente de plástico.

(Llenar más de 2/3 del recipiente)



(3) 採尿容器に尿を入れたらふたをしっかりとしめ、名前を書いたラベルをぬらさないように気をつける。

Tapar bien el recipiente cuidando de no mojar la etiqueta con el nombre.

